

32004R0821

29.4.2004

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 127/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 821/2004 НА СЪВЕТА**от 26 април 2004 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 2229/2003 за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателното събиране на временното мито, наложени върху вноса на силиций с произход от Русия**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основен регламент“), и по-специално членове 8 и 9 от него,

като взе предвид предложението на Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 2229/2003 ⁽²⁾ Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на силиций с произход от Русия („окончателен регламент“).
- (2) SKU LLC, Sual-Kremny-Ural и ZAO KREMNY, руски производители износители, обединени в SUAL Holding Group, и търговският им представител в Швейцария ASMP GmbH (по-долу заедно обозначавани като „дружеството“) предложиха приемлива гаранция преди публикуването на окончателните заключения, но на толкова късен етап от процедурата, че по административни причини бе невъзможно приемането му да бъде включено в окончателния регламент.
- (3) С Решение 2004/445/ЕО ⁽³⁾ Комисията прие предложената от дружеството гаранция. Мотивите за приемане на гаранцията са изложени в същото решение. Съветът признава, че измененото предложение за гаранция елиминира вредоносния ефект на дъмпинга и свежда до минимум риска от заобикаляне под формата на кръстосана компенсация с други продукти.
- (4) Предвид приемането на гаранцията Регламент (ЕО) № 2229/2003 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2229/2003 се изменя както следва:

1. Член 2 става член 3, а член 3 става член 4.
2. Създава се следният член:

„Член 2

1. Вносът, деклариран за пускане в свободно обращение от дружествата, предложили гаранция, приета и упомената с Решение 2004/445/ЕО на Комисията ^(*), се освобождават от антидъмпинговото мито, наложено съгласно член 1, ако са произведени, натоварени и фактурирани пряко от съответните дружества на първия независим клиент в Европейската общност и са придружени от търговска фактура, съдържаща като най-малко елементите, изброени в приложението, и от сертификат, удостоверяващ химическия анализ на всяко количество от разглеждания продукт, упоменато във фактурата.

2. Освобождаването от мита е условно и зависи от деклариране и представяне на митницата на продуктите, отговарящи точно на описанието от търговската фактура и сертификата за химичен анализ.

^(*) ОВ L 127, 29.4.2004 г., стр. 114.“

3. Добавя се следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

В търговските фактури, придружаващи продажбите на силиций в Европейската общност в рамките на гаранцията се посочват следните данни:

1. заглавие „ТЪРГОВСКА ФАКТУРА, ПРИДРУЖАВАЩА СТОКИТЕ В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИЯТА“;
2. име на дружеството, упоменато в член 2, параграф 1, издало търговската фактура;

⁽¹⁾ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).

⁽²⁾ ОВ L 339, 24.12.2003 г., стр. 3.

⁽³⁾ ОВ L 127, 29.4.2004 г., стр. 114.

3. номер на търговската фактура; — условия на доставка,
4. дата на издаване на търговската фактура; — общ размер на търговските отстъпки и намаления;
5. допълнителен код ТАРИК, под който стоките по фактурата, ще бъдат освободени от митница на границата на Европейската общност;
8. име първия независим клиент в Общността, на който фактурата се издава директно от дружеството продавач;
6. точно обозначение на стоките, а именно:
9. име на служителя на дружеството продавач, издаващо търговската фактура и следната подписана от него декларация:
- номер на код на продукта (PCN),
- описание на стоките, отговарящи на PCN,
- номер на код на продукта на дружеството,
- код по КН,
- количество (в тонове);
7. описание на условията на продажба, включително:
- цена за тон,
- условия на плащане,

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 26 април 2004 година.

За Съвета
Председател
V. COWEN